



مداحي الامتياز : الياس قورما

بدل الاشهر الى { في دمشق } غفر سيدي
 { في الحاج } ٥٥٠

[أخبره الاعلانيات : يتفق عليها مع الاداق]

ادارة الجريدة : المطبعة التجارية (سوق الحميدية)
عنوان الرسائل والتلغرافات : المحرمان دمشق
م. صندوق البريد ١١٠

Il est de mon devoir de remercier publiquement la compagnie d'Assurances L'Avenir Familial-Vie Société Mutuelle Française d'Assurances Intégrales sur la vie, d'allocations et frais de gestions limités, avec garantie en cas de décès, entreprise privée assujettie au contrôle de l'Etat et ses Directeurs Régionaux, Messieurs Michel Nisk & Co., qui se sont acquittés envers moi, avec une promptitude exceptionnelle du paiement intégral de la somme qui me revient par suite du décès de ma mère.

Bejrout, le 25 Mai 1921

Abraham Abou Moussal

Je remercie publiquement la compagnie d'Assurances L'Avenir Familial - Vie et ses Directeurs Régionaux, Messieurs Michel Misk & Co., qui se sont acquittés envers moi, avec la promptitude qui leur est déjà connue, du paiement intégral de la somme qui me revient par suite du décès de mon frère.

Zatlé, le 22 Mai 1921

Nabihah Lawand

exceptionnellement du paiement
de la somme qui me revient par
suite du décès de ma mère.
Beyrouth, le 25 Mai 1921
Bechura Assid Moussel

انني ابرح على مصفاتك ارجو
 حسن معاملتك وانما عسر لك اني كفو
 الامية المرفوقة بالاسلاف في
 الله قد استحق لي مبلغ بدائي وفاء
 فبقى فبقى في اياه وكلاؤنا واجبات
 يشال مسلك وشركايس عاتمة ولداك
 فقدم لهذا الشركة ولو كلائها او فرحتماني
 اعية لهم بالتقدم والابحاح
 نبيها لوند
 لها

والجاءت تليس، وتداولت في الأسواق
ويستمنى عن أكلها وقت حدوث الأوبئة
توقي العباد بتدو الأسكان بوضع
المنديل على أفك وفك ولا تعود
المرض الوبى، فسلم من التهاب الحيا
والنازق والحصى والجدرى والسارخ
تحت الناموسية فتسبب من اللاريا
المزعجة وكثيرا ما تنفق وقدر من
الكينا يفوق آلاف سببة ادفع من
قماش التول تحفظ بها انفسنا من شر
الملايا ونسرف من حيث يزيد الاقتصاد
نقد جميع أوسائط الفعالة لاستئصال
بق والقمل والبراغيث من بيتك وتجنب
الحلول في المحلات التي تكثر فيها هذه
لشرات الصغيرة فسلم من الحمى
اجعة والنمشية والطاعون .
لها بقية

الوقاية

حسنات السعراء
 قوة السيف :
 السيف الآية الملك في الوري
 ولا الامر الا للذي يتغلب
 ب به القوم الطغاة فانه
 لنعم المربي للطغاة المؤدب
 وبه الدولات من كل دانهما
 فتم اهل السام والطيب والمذليل
 شوقي
 فكاهة العدد
 وقف فقير بباب دار وقال :
 - حسنة يا اهل الاحسان
 فاجابه ولد صغير من الطابق الثاني
 - الله يرزقك ا
 وقال الفقير :
 قبح الله هذا القم فانه يتكلم
 ن صغره

بمبسطة عملية ذا تمشى عليها الانسان
تقريباً ٩٠ الى ١٠٠ من الامراض
ية وبذلك يصون حياته وحياة

تناول الامراض السارية الاجسام
متعددة فيها عن طريق الاكل
بكالحمى التيفوئيدية والحمى
والدوسنتاريا والسمل ايضا في
الاحوال وغيره. مما تأتي الى
أساس بواسطة المصاح كالحمى
بواسطة البق والنشيه بواسطة
والطاعون بواسطة البرغوث
بواسطة الناموس والسمل
والتهاب السحايا بافرازات
والفم وهناك امراض اخرى
المقام الاتيان على ذكرها .

انني اقدم الوقاية من هذه

التمائمات

الدوق تور

وفيق حمادة

من باريس حائزا على شهادة
بأمراض الاذن والانف
والزكام

ومن وبالح الرضى بالالات
ية المول عليها في مستشفيات
وقد اتخذ مستوصفاً لذلك
نفس في بيروت

الاول - اذا اكلت الخضر
شربت من المياه المحفوظة
والارساخ فانك تسلم من
تأني عن طريق الاكل والشرب
اتق لا تطبخ كالحمس والفجل

à traduire

اليومية رحة بالعيون التي اضر بها الفجار
قال آخر متأطبا :
- لا. لا. فذاك مسأله هي -
الاهمية بمكان عظيم وذلك ان فقامته
عفا عن الجرمين السياسين فاذا اجتمع
بالشعب يوم تشرفه وهو يتناول طعام
المشا في حديقة الامة واعان عفوه
العام عن بقية المحتوم عليهم كان عيد
القطر المبارك عيدا عظيما تتعاف فيه
المسرات وتشرح صدور المحتلين به
ويكون بذلك قد احيا آمال الامة بامر
وجملها تحدث بفضل فرنسا وعطفها ورحمتها

اجتمعت امس في جلسة ادبية بفريق
الان اخوان واحذنا نتجاذب ادراف
حديث ادى بنا الى ذكر فخامة المفوض
السامي وفرب وسوله الى دمشق فدرعا
ندمر فحماء .. فيروت كياتال
فقال اديب بلهجة جديدة
يا اخوان ! لو فرض انه تسخي لنا
مأثلة فخامة الجزرال (غورو وحادثة
خالوة خاصة قباي موضوع وطني
عنده ، وماذا نقول له ؟
نهض احدهم وكان سريع الخطا وردد
فبكره السائل وقال :

وقال آخر :
- اذا تسنى لي مقابلة الجنرال ترابي
ان اقول له مساله واحده لاغير
وهي مسألة (البريد) فقد كنت
ادفع اجرة (الصندوق) ليرة مصريه
فارتفعت الى مئتين نمرس سوري
وعندما كنت في ¹¹ باولس كان لي فيها
صندوق بريد فكنت ادفع ثلث هذه
القيمة لاغير . فهل سوريه اعني فرنسه
وهل دمشق اعني من باولس . . .
ثم انتصت الاخير وقال

— تقول لفخامته ان البلاد بحاجة
مديدة الى وحدتها السورية ...
والى مجلس نيابي عام ...
وقال آخر :
— وأنا أقول له : انه من الحكمة
جعل دمشق عاصمة البلاد السورية
مركزا عاما للمفوضية العليا لتسنى
لدولة المنتدبة توطيد الامن في كل
البلاد ونشر لواء العدل وتأمين جميع
الاصلاحات التي تنوي اتمامها .
وقال اخر :

— وانا ساجدت فقامته بشوون
عميدة اولها الميزانية فلظالما وقف عديم
تصدقته حجر عثرة في سبيل اصلاحات
كثيرة يقتضيها حالة البلاد العمرانية
والاجتماعية
وهناك ايضا مسألة الحدود وفجر اننا

- اما اتفاق قول لقضامته ان الناس
 شكّون من مسائلتين لاثالث لهما هما
 كثرة الضرائب وارتفاع اسعار الحاجيات
 - اما انا فاثالث نظر فضامته
 الى مسأله جوهرية جدا وهي تضييق
 البلدية لرش الطرقات واحداث النظافات

مسير غير مخير ومقاد غير مبتكر
ولنا كذا ان الايام والعلم في المستقبل
سير ياتنها تدرجاً
الحوادث (طرابلس)
ليس لبنان بالبلد الزراعي كما
يشوه البعض وهو معاضيف اليه كاذب
لارضي مجاحات اهله

وليس لبنان بالقطر الصناعي لانتا
تستورد من الخذاء الى الشراية من
الخارج واذا اصبح يوما ما فيكون اذ
ذاك اشد حاجة للارتباط بالداخلية فقط
المزية الوحيدة للبنان انه بلد تجاري
يستجلب السلع من الخارج وبصرفها
للاخلية فلو فرضنا انه خسر هذه المزية
الا يتضرر مورد الوحيد ومن اين
تحصل الحكومة اللبنانية على مليونين
ونصف من الليرات سنويا لسد نفقاتها
زحلة الفتاة (لبنان)

السرقه والتسول والدعارة مهن
تكرهها النفوس ولكن هنالك مهنة
تفوقها فإقطاعه وفساده مهنة الواشي او
الكاذب او مسجل حركات الناس
وسكناتهم او المخبر الحسود او صاحب
التفاريق القدير او طالب الوظيفة المستميت
او العامة السوداء الملاهي بدم الناس
المهنة الممتنة هي مهنة هذا الرجل
الوشاة المفسدون الضالون المظلمون
يا ويل الامة منهم

هم الذين يتلون الاحرار في
الامة هم الخايج الاكبر بين الحكومة
والشعب. هم الهدامون في لحظة
بينه الحر المستقيم في اعوام

صالحه - سوريا (خميس)
...حتى في القابلية يظهر تعصبه الديني
الزعم بحسبها فان كلمة «خواجه» هي
«ماركة مسجلة» لكل مسيحي بمسكن
كلية افندي التي هي تمت لكل مسلم
أو ادبب مسيحي
أن في جسم شرفنا هذا من المال
والماديات السيئة مالا يحصى نفغض
اعينا عنها لمعرفتنا ان معظم شعبنا
الانكار: اذ الصهيونيون لم يكتفوا
بما اقطعوه من بلادنا بل طهحت
ابصارهم الى ابد من ذلك فهم ينوون
الاستيلاء على اهم موارد ثروة البلاد
تكرهم ودهانهم

وقد سلمت باحداث ترتيب جديد
لاوقات العمل في الدوائر الرسمية يتناول
اربعة ساعات في النهار فتراكم من جراء
ذلك الاشغال وتتاخر المصالح ويعود
ضرر ذلك كله على الشعب الذي يسير
بارادة غيره ويتحمل تبعه تقصير سواء
وتقع عليه المسوؤلية الناتجة عن الاهمال
وسوء الارادة
— اما انا فاقترح ان ننشر ملاحظاته
الان في جريدة ديمقراطية قريباً لاتسمح
لنا الفرص بمقابلة فخامته . ولا ريب ان
قلم الترجمة يعني بنقل اقوالنا مختصلاً الى
اذن فخامته بلغة فصحي .

وانفرط عقد الجلسة وجئت الى
مكتبي ودون ما سمعت وبحث به
الى جريدة (المران) لتتكرر منشروه وهي
فاعلة باذن الله ا

no 134

حوادث محلية

فخامة الجنرال
يؤر فخامة الجنرال دمتق
في هذا اليوم بصفة غير رسمية ولذلك
سيكون استقباله بسيطا للغاية
المفوضية العليا تستلمك
شاح ان المفوضية العليا قد عذمت
على استملاك بناية كبرى في محلة عرونس
ويستأهل الكثيرون عن كيفية ذلك
الاستملاك وهل يتم عقده باسم المفوضية
العليا ام باسم الحكومة المحلية ؟
اوقات الدوام
ذكرنا في عدد امس ان دوائر
الحكومة قررت ان تكون اوقات
الدوام في فصل الصيف من الساعة
الثامنة ونصف حتى الثانية عشرة ونصف
ما عدا المالية التي قررت اوقات دوامها
من الساعة الثامنة حتى الواحدة ونصف
وقد علمنا الان ان البلدية قررت
ان تكون اوقات الدوام للمحاكم من
الثامنة صباحا حتى الساعة الاولى بعد
الظهر

سواء من دائرة الصحة
يرجو بعضهم الاجابة على هذا
السؤال ما جزاء من زور اختفاما؟
زقاق الاسية
الى افطار البلدية
زقاق الاسية زقاق طويل ضيق
مظلم كثير المنطفات المتخذة المشردون
في المدة الاخيرة ملجأ يابون اليه متى
جن الليل فيسبون كل من ساقه سوء
الحظ اليهم وقد عثر بهم حارس تلك
المحلة وحين جاول مناداة الدورية
اطبقوا عليه فاقسموه ضربا وشقوا اثاره
ولم يتمكن من التخلص من ايديهم الا
بعد عراك عنيف خرج منه منهوك
القوى فحل لهيئة البلدية المحترمة ان
تتبر ذلك الزقاق فيهرب منه المشردون
قباده قباده

مضى علينا زمن طويل لم نسمع هذه
النغمة التي لم يبق عاقل الا واستمع منها
حتى قام مؤخرا فريق ممن لا يزيد
التعريض بايمانهم واخذوا يحرضون
صغار الصبية على التحرش بالسيدات

والتمرض لمن لا حظ من كرامتهن
فما رت سيدة الا طالب اولئك الصغار
حولها متادين (قباده قباده) واخذن
بتمزيق (ملاتها) الامر الذي جعل
في نفوس الجميع تأثيرا سيئا وكاد يقضي
الى الا تحمد عقباؤه وقد علمنا ان الشرطة
قد قبضت على اربعة من اولئك المحرضين
وساقتهن الى السجن

في عالم الادب

الصحابي السجين
جاءنا من مكاتنا البيروني ان قد
قبض صباح الجمعة على رصيفنا خليل
افندي البدوي صاحب جريدة الاحوال
لما كان قد نشره في جريدته

ثم جاء في آخر رسالته ان قد
أفزع عنه مساء السبت بكفالة
فلم يسمعنا عند ذلك الا بديا الاسف
الشديد لما نال حضرة الرصيف الفاضل
جزاء لجرائته ودرسته الفكرية لقد
اتصلت بالجريدة تلك الاشاعة فنشرتها
(بحفظ) غير جازمة بصحتها فاذا
كان توقيفه وخروجه تحت الكفالة مما
يدل على وجود محاكمة جزاء له على
نشر اخبار لم يثبت من صحتها قبل
الاقدام على نشره افلا نخاله اعظم جرما
من اشاعها او لفقها ولا نخال رجال
الحكومة المنتدبة لبناء الحرية الفكرية
والقلمية ونسل الاجداد الذين دسكو
حصون الباستيل الا ناظرين الى هذا
الامر بغير العين التي ينظر بها البعض...
ومن يفقو عن المجرم لا تخاله بشدد
النكير على صحافي نبيل لا يكتب ما
يكتب او يذيع ما يذيع الا عن نية
حسنة وقلب شريف صادق

العراق

الحالة في الرق
اذا عت وزارة العربية في بغداد
ان المواصلات مادت بين بغداد والكويت
الى ما كانت عليه وقد دامت مظاهرات
الطيارات في جو الناصرية بناء على ظهور
علائم الفلاقل فارتب تأثيرا حسنا

الموصل

مقل اغاميرزا
رئيس الملة الاشورية
بينما كان اغاميرزا رئيس الملة الاشورية
عائدا من ناحية بالكيف على سيارته
الخاصة اذ تالت رصاصة من مسدسه
الذي يحمله في جيبه فاصابت فخذ
اليمين ثم خرجت فاصابت ساقه وكانها
اصابت احد ثرائينه المتصل بالقلب
فوقع مشيا عليه وسال دمه سيلادام
مقدار ساعة بلا انقطاع ولم يقطع الدم
حتى سكنت نبضات قلبه وفارق الحياة
فقارب المدينة ودقوه في كيسة مارشيا
وقد احتفلت بدفنه الملة الاشورية
احتفالا كبيرا

الاسكندرية

تنازل الرئيس سيجر ولد
اعلن سيجر ولد بانه مستعد ان
يتخل عن مركزه بعد ماتفق الاحزاب
على انتخاب رئيس جديد وعلى بوزغرام
الحكومة الجديدة ويقول ايضا بان ليس
من طلاب الوحدة الالمانية ولكن على
الحلفاء ان لا يجبروا الشعب الالمانى على
دفع ضرائب هي فوق استطاعته
العلم المسروق
سرق العلم الافرسي من يد سيمولة
ليل ٢٦ ايار من سكة هيف كفى قرب
مياسر فاحتفل نهار الثلاثاء باعادته وقد
وضعه في مكانه بوليس الماني وتكلم
مختار البلدة باسم المجلس البلدي الحاضر
مقدما اعتذاره ومقبجا بشدة ذلك
الحادث وشاكر المايجور الافرسي على
مراعاته لهم وراجيا بان لا يكون نقص
هذا الحادث المكيد من اعطائه شجورهم
اتفاق رومانيا واليوسلاف
اعلمت فرنسا وانكلترا رسما سفير
المانيا في لوندرو بانياس بانه ساعز
اكيدا على اخذ التدابير اللازمة التي
تكفل وضع سلطة لجنة اوبان موضع
وقد اعلم رئيس مطوعي الامان
الجنرال البريطاني هينكر بانه لم يمسد
يفكر باتباع المهاجرة وان حملات المصالحات
قد توقفت يوم الاثنين

اخر الانباء

من تفرقات الارز المحسوب
- تتوقع الجرائد الفرنسية ان
يقعد تحالف بين فرنسا وانكلترا وقد
نشرت الفصول الإضافية في ذلك اما
ردوائر السياسة الانكليزية فتري ان
الوقت غير مناسب لمقعد مثل هذا
التحالف
- يؤخذ من مصادر وثيقة ان
الاتراك لا يضررون العداء لانكلترا ولا
لدول الحلفاء ولكنهم يعتبرون ان معاهدة
سيفر ملغاة
- صرح المستر تشرشل فقال ان
السلام لا يستتب ما لم تتعاون انكلترا
وفرنسا والمانيا معاونة حقيقية
على انه يجب ان تعذر فرنسا لما
تبديه من الحذر من المانيا تلك العدة
الواقعة لها بالمصاد على الحدود
اما انكلترا فيجب ان تكمل
المهمة التي اتخذتها على عاتقها وهي
توطيد السلام في اوربا وتخفف من
حدوث الحروب قدر المستطاع
- وتكلم المستر تشرشل عن
سياسة انكلترا ومستعمراتها فقال انها
مصممة على ان تحترم اليهود التي قطعها
(لصهيونيين) ؟؟؟

اخبار الجهات

بيروت
لرساننا الخاص
الماملة بالفرنك
اصدورت مفتشية الجمارك العامه
ارايقضي بتخمين البضائع من الان
فصاعدا على حساب الفرنك بدلا من
القرش السوري وابتدأ التجار يدعجون
في بياناتهم وقوائمهم الاسعار بالفرنكات
قضية الكمراد
صدر القرار بلا فراج عن محمد
رضابك مدير الجمرك السابق ومحمد
افندي بيضون رئيس خفر السواحل
الموقوفين بقضية الجمرك المألومة وذلك
بموجب كفالة وقد علمنا ان اووقهما
ستحال الى المحكمة العسكرية
قدوم مصطفىين
ينتظر مع الباخرة لوتيس التي تصل
غدا الاحد في ١٦ الجاري قدوم عدد
غفير من القطر المصري لتمضية فصل
الصيف في ربيع لبنان
ان مسأله الاصطياف هي حديث
اليوم عند اللبنانيين والحق يقال ان
هذا هو المورد الوحيد للبنان اذا عرف
البنانيون ان يستفيدوا منه وقد
عقدت جرائد لبنان فصولا مسيحية بينت

الوكلاء الوحيدون للشرق
ميشيل مسك وشركاه
في
بيروت

في علات

نعمان اخوان وعناقوري

في بيروت

اجواخ حراير اصواف تخاريج دننلات ورائع جرسيات فساطين وجاكتات
برانيط لوازم السيدات بياضات جاهزة اشغال يدويه

الاسعار متهاودة

الاسعار متهاودة

فيها ما يجب ان يفعله اللبنانيون نشوبنا
لمحي الاصطياف الى الاتيان اليهم
وحث اللبنانيين على ان لا يتكافوا على
جودة هوائهم وعذوبة ما هم بل عليهم
ان يسعوا الى كل ما يؤهل الى تسهيل
طرق الاصطياف وينظمو شؤون
العربات والسيارات ويصلحوا الطرقات
وان من اهم ما يجب على الحكومة ان
تنتبه اليه هو مسأله تسير الحافيات
ووضع حد لاجرة البيوت ولا اغلى اذا
قلت ان بعض اصحاب الحوائث
والبيوت هم سبب تقور المصطافين
منا لانهم يماولهم غير ماملة ابن البلد
ويروقهونهم باطاعهم جاهلين الضرر
الناتج عن ذلك ذلك كما ان تسهيل
الماملات على المرفأهي من اهم ما
الفتت اليه الانتظار ويقال ان الحكومة
قد اهتمت لهذا الامر وقد علمنا ايضا
ان اصحاب الفنادق في المصايف
واصحاب الحوائث قد عمدوا الى تهينة
اسباب الراحة وكل التسهيلات الضرورية
فمنى ان تكون هذه السنة فاتحة عهد
جديد للاصطياف يرى فيها زائرون كل
ايسرهم فلا يستنكروا من المودقائنا
في السنين التوالى
الثومندان انطوان
تئين الثومندان انطوان معاون

Agent pour l'Orient
MICHEL MISK et Cie
a
BEYROUTH

DEMANDEZ PARTOUT
LA "MARONITE"
Grande Liqueur
THEOPHILE GUILLON
EXIGEZ PARTOUT
ET TOUJOURS
LES LIQUEURS THEOPHILE GUILLON
C'est TOUJOURS BON
Cognac, Brandy, Whisky, Anisette, Fine Brandy, Fraise Nantaise,
"LA MARONITE" Grande Liqueur, etc.

هكذا من الاعلى